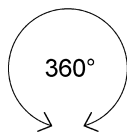
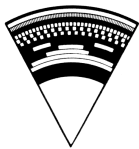


ROBUST ENCODER AWG102 / EAS 57

Optischer absoluter Drehgeber AWG102 mit durchgehender Welle zur Weitergabe der Drehbewegung
 Edelstahlgehäuse
 Schutzart IP 67
 Kompakte Baugröße Ø 100 mm x 120 mm

Optical absolute encoder AWG102 with through shaft for impartment of rotation
 Stainless steel housing
 Protection IP 67
 Compact design Ø 100 mm x 120 mm



Extrem robustes Encodersystem
Betriebstemperatur -40° ... +125°C
Schutzart IP 67

Auflösung

Schritte/360°
 65536 = 16 bit, 8192 = 13 bit, 4096 = 12 bit

Résolution

points/tour
 65536 = 16 bit, 8192 = 13 bit, 4096 = 12 bit

Resolution

steps/turn

Typenerklärung

ROBUST ENCODER mit durchgehender Welle
 Absoluter Drehgeber
 Auflösung Schritte/360°
 Ausgabe-Code Gray/Binär
 Speisespannung
 Ausgangstreiber
 Anschluß seitlich
 Stecker

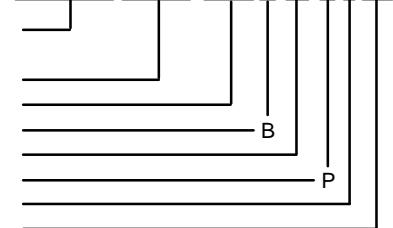
Désignation

ROBUST ENCODER avec axe continu
 Codeur absolu
 Résolution en nb. de points
 Code Gray/Binaire nat.
 Tension d'alimentation
 Amplificateur de sortie
 Sortie latérale
 Connecteur

Type explanation

ROBUST ENCODER with through shaft
 Absolute encoder
 Resolution in steps per revolution
 Code Gray/Binary (natural)
 Power supply voltage
 Output driver
 Exit at side
 Connector

AWG102/EAS57-8192G-30-D-SMS



Auswahltablelle

Auflösung Schritte/360°

Ausgabe-Code

Speisespannung
 Ausgangstreiber

Kabelausgang seitlich
 Stecker

Tableau de sélection

Résolution en nb. de points

Code

Tension d'alimentation
 Amplificateur de sortie

Sortie de câble latérale
 Connecteur

Selecting table

Resolution in steps per rev.

Code

Power supply voltage
 Output driver

Cable outlet at side
 Connector

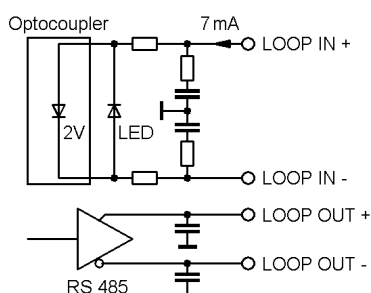
65536 = 16 bit
 8192 = 13 bit
 4096 = 12 bit
 G = Gray
 B = Binary
 30 = 10...30 VDC
 D = SSI
 P = Push-pull parallel
 S
 MS = 10 pins MIL (SSI)
 C12 = 12 pins standard (SSI)
 C17 = 17 pins standard (Parallel)

Prinzipschaltbild

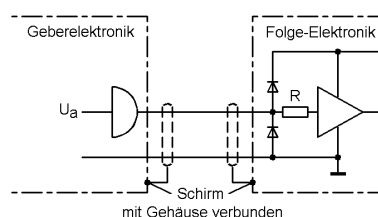
Schéma électrique

Channel schematic

SSI



Push-pull parallel



AE619-607

Änderungen vorbehalten / Soumis aux changements / Subject to change

Technische Daten**Caractéristiques techniques****Technical Data****Mechanische Werte**

Drehzahl
Losbrechmoment
Belastung der Kugellager

Winkelbeschleunigung
Gewicht
Gehäuse
Dichtungen

Umgebungsbedingungen

Vibration
Beschleunigung
Arbeitstemperatur

Luftfeuchtigkeit
Schutzart

Elektrische Werte

Optisch, berührungslos
Sender, Infrarot
Empfänger
Abtastfrequenz LSB
Messgenauigkeit

Speisespannung
Stromaufnahme

SSI

Taktfrequenz
Schnittstelle

Push-Pull parallel

Ausgangsfrequenz
Signalpegel

Belastbarkeit der Ausgänge

Steuereingang

Drehrichtung

Optionen**Elektrische Heizung**

Temperaturregelung
Leistungsaufnahme

Druckluft-Kühlung

Druckreduzierventile

Massbild**Caractéristiques mécaniques**

Vitesse de rotation
Moment d'inertie
Capacité de charge des roulements

Accélération angulaire
Poids
Boîtier
Anneaux de joint

Conditions ambiantes

Vibrations
Chocs
Température de travail

Humidité de l'air
Protection

Caractéristiques électriques

Optique, sans contact
Émetteur, infrarouge
Récepteur
Fréquence de balayage LSB
Exactitude de mesure

Tension d'alimentation
Consommation de courant

SSI

Fréquence de balayage
Interface

Push-pull parallèle

Fréquence de sortie
Niveau du signal

Capacité de charge des sorties

Signal de commande

Sens de rotation

Options**Chauffage électrique**

Contrôle de température
Capacité électrique

Refroidissement à air comprimé

Soupape réductrice de pression

Encombrement**Mechanical data**

Rotational speed
Breakaway torque
Loading of bearings

Angular acceleration
Weight
Housing
Sealings

Environmental conditions

Vibration
Shock
Operating temperature

Atmospheric humidity
Protection

Electrical data

Optical, without contact
Transmitter, infrared
Receiver
Scanning frequency LSB
Measurement accuracy

Supply voltage
Power consumption

SSI

Frequency
Interface

Push-pull parallel

Output frequency
Signal level

Load capacity of the outputs

Control input

Rotational direction

Options**Electrical heating**

Temperature control
Power consumption

Forced-air cooling

Pressure reducing valves

Outline drawing

≤ 5000 min⁻¹
≤ 20 Ncm
≤ **1500 N radial**
≤ **1000 N axial**
≤ 5 x 10⁵ rad/sec²
< 5,5 kg
Stainless steel 1.43.01 / AISI 304
Viton

200 ms⁻² (10 ... 150 Hz)
500 ms⁻² (11 ms)
-20 ... +70°C standard
-40 ... +125°C optional
< 95% r.h.
IP 67 (DIN 40050/IEC 144)

LED
Photo-Array
800 kHz
± ½ LSB (12 bit)
± 1 LSB (13 bit)
± 2 LSB (16 bit)
Vcc = 10...30 VDC
≤ 100 mA (Vcc = 24 V)

67 kHz - 1,6 MHz
RS485 Clock and Data

< 820 kHz
High > Vcc - 3 V (I_{out} = 30 mA)
Low ≤ 0,4 V (I_{out} = 10 mA)
Low ≤ 2,0 V (I_{out} = 30 mA)
30 mA

CW/CCW

CW = High > 0,7 x Vcc
CCW = Low ≤ 0,3 x Vcc

Thermostat +5° / +15°C
18 W (12 V / 1,5 A), 72 W (24 V / 3,0 A)

1 bar, input and output

mm

AWG102